

RAISBECK, LARA, RODRÍGUEZ & RUEDA
MIEMBROS DE LA FIRMA
BAKER & MCKENZIE

CALLE 35 No. 7-25, Piso 4
TELÉFONO: (57-1) 332-2600
BOGOTÁ, D.C. COLOMBIA
WWW.BAKERINFO.COM
OFFICE.BOGOTA@BAKERNET.COM

X
170
163

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación : 00092096 00000004 Folios: 9
Fecha (MM): 2001-07-18 16:58:37
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: Expediente No. 00.092.096.

Solicitud de Patente de Invención titulada:

"USO DE AGONISTAS DE PROSTAGALNDINAS
PARA TRATAR LA DISFUNCION ERECTIL O LA
IMPOTENCIA".

Solicitante: PFIZER PRODUCTS INC.

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR ESTADO No. 020
DE FECHA 22 DE MARZO DE 2001, OFICIO No. 0712

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito manifestar lo siguiente ante el auto emanado por ese Despacho, dentro del término de prórroga solicitado en mi memorial de fecha 22 de mayo de 2001:

1. En atención a la primera observación del Examinador, me permito presentar la cesión del derecho de patente otorgado por los inventores a Pfizer Products Inc., debidamente legalizada y traducida.

- 2 -

2. En respuesta a la segunda observación del Examinador, me permito presentar un Petitorio Modificado, en el cual indico claramente el nombre y el domicilio de los inventores.

3. Finalmente, me permito aclarar que en el petitorio originalmente presentado se incluyeron unos inventores que no corresponden con la presente solicitud. Por lo tanto, en el Petitorio Modificado que ahora presento, se han corregido los nombres de los inventores. Para tal efecto, presento un recibo correspondiente a modificación en solicitud en trámite. Este cambio se encuentra sustentado en la Cesión de Inventores que adjunto.

Atentamente,



CARLOS R. OLARTE
C.C. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexos: Documento de Cesión de Inventores.
Petitorio Modificado.
Recibo.

NIT : 900176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 42,448
FECHA : JULIO 11 DE 2001

170
165

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	Nº. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
ALVARO CORREA ORDONEZ	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	0590114	11/07/2001	6,372,050.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES	73,440.00
		TOTAL :	73,440.00

CON: SETENTA Y TREC MIL CUATROCIENTOS CUARENTA PESOS

RESPONSABLE : _____
RE DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: Info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

X
773
166

TRADUCCION OFICIAL No. 311/01 de un documento escrito en Inglés, el cual para su Identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 11 de julio de 2001 por la Sra. María Teresa Lara R., c.c. 41.568.055 de Bogotá, Traductora Oficial según Resolución No. 01016 del 2 de octubre de 1998, expedida por el Ministerio de Justicia.

= = = = =

Traspaso del Invento "Uso de Agonistas de Prostaglandinas para Tratar la Disfunción Eréctil o Impotencia" a PFIZER PRODUCTS INC. Certificación notarial suscrita por Carol L. Reinhart, Notario Público del Estado de Connecticut, y legalizaciones subsiguientes.

PC10671ACJG
CO-1

TRASPASO

Por contraprestación vallosa pagada a nosotros por **PFIZER PRODUCTS INC.**, sociedad constituida conforme a las leyes del **Estado de Connecticut, Estados Unidos de América**, cuya dirección postal completa es **Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, Estados Unidos de América**, por el presente vendemos y traspasamos a la citada **PFIZER PRODUCTS INC.**, todo nuestro derecho, título e Interés en y sobre nuestro Invento de una nueva y útil Mejora en **USO DE AGONISTAS DE PROSTAGLANDINAS PARA TRATAR LA DISFUNCION ERÉCTIL O IMPOTENCIA** en cuanto hace a la República de Colombia, tal como se Indica y describe plenamente en la especificación, y por el presente autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes de Colombia expedir dicha patente a nombre de la citada **PFIZER PRODUCTS INC.**, de conformidad con este traspaso.

En fe de lo cual, hemos firmado el presente.

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

h
174
167

(Fdo.) Kimberly O'Keefe Cameron
Lugar, fecha y firma - Kimberly O'Keefe CAMERON

19 Octubre 2000
Groton, Connecticut, EUA

(Fdo.) Bruce Allen Lefker
Lugar, fecha y firma - Bruce Allen LEFKER

19 Octubre 2000
Groton, Connecticut, EUA

Jurado y suscrito ante mí a los 19
días del mes de octubre de 2001.

(Fdo.) Carol L. Reinhart

Carol L. Reinhart
Notario Público
Mi comisión expira el 31 de diciembre de 2003

(Sello notarial
en relieve)

MARIA TERESA L'AZA B.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE MINISTRIA

ESTADO DE CONNECTICUT
CONDADO DE NEW LONDON
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

)
) ss.
)

Yo, Antoinette Pancaro, Secretaria Asistente de la Ciudad de Groton, en el
antedicho Condado, certifico por el presente que Carol L. Reinhart - Cuenta
Número 120845, por y ante quien se tomó el reconocimiento anterior (o adjunto),
era en el momento de tomar el mismo una notario público (u otra funcionaria)
residente (o autorizada para actuar) en dicho Condado, y estaba autorizada por las
leyes del mencionado Estado para tomar y certificar reconocimientos en dicho
Estado y, además, que considero que la firma en el certificado de reconocimiento
es auténtica.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente y estampado el sello del
Estado y la Ciudad a los 19 días del mes de octubre de 2000.

(Fdo.) Antoinette Pancaro
Secretaria Asistente de la Ciudad

60
TAS
168

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Los Estados Unidos de América

ESTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. ha sido firmado por **ANTOINETTE PANCARO**
3. actuando en calidad de **SECRETARIA ASISTENTE DE LA CIUDAD Y REGISTRADORA ASISTENTE DE ESTADÍSTICAS VITALES**
4. en el Estado de Connecticut por el período del **18 de abril de 1988 hasta INDEFINIDO**

CERTIFICADO

5. en Hartford, Connecticut 6. el día **3 de julio de 2001**
7. por **SUSAN BYSIEWICZ**, Secretaria del Estado de Connecticut
8. Número: **2001-13339**
9. Sello:

(Sello del
Estado de
Connecticut)

10. Firma

(Fdo.) Susan Bysiewicz

Secretaria de Estado

=====

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.



María Teresa Lara R.
c.c. 41.568.055 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No. 01016 del
2 de octubre de 1998, del
Ministerio de Justicia

María Teresa Lara R.
Traductora Oficial
Resolución No. 01016
de Justicia

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

X
76
169

1. Country: The United States of America

THIS PUBLIC DOCUMENT

2. has been signed by **ANTOINETTE PANCARO**

3. acting in the capacity of **ASSISTANT TOWN CLERK AND ASSISTANT REGISTRAR OF VITAL STATISTICS**

4. in the State of Connecticut for the term of April 18, 1988 to INDEFINITE

CERTIFIED

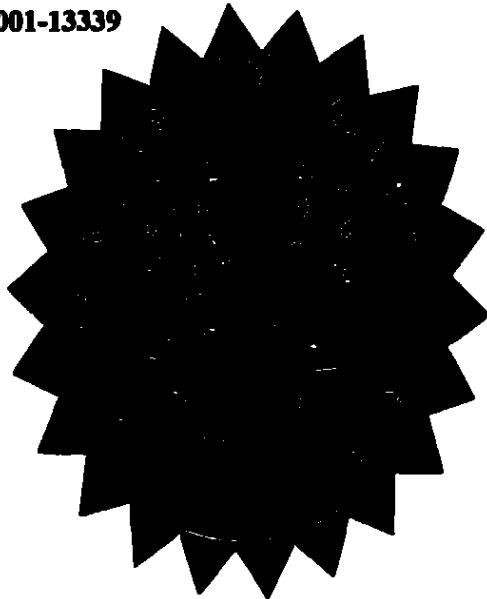
5. at Hartford, Connecticut

6. on July 3, 2001

7. by **SUSAN BYSIEWICZ**, Secretary of the State of Connecticut

8. Number : 2001-13339

9. Seal :



10. Signature


Secretary of the State

222
W
B
N
P

Maria Teresa Lara R.
MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01818
DE MINJUSTICIA 311/01

[Signature]

STATE OF CONNECTICUT

COUNTY OF NEW LONDON
UNITED STATES OF AMERICA

I, Antoinette Pancaro, Assistant Town Clerk of the Town of Groton

in said County, do hereby certify that Carol L. Reinhart - Account Number 120845
by and before whom the foregoing (or annexed) acknowledgment was taken, was at the time of taking the same
a notary public (or other officer) residing (or authorized to act) in said County, and was authorized by the laws
of said State to take and certify acknowledgments in said State, and, further, that I believe that the signature to
the certificate of acknowledgment is genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the State and Town this

19th day of October, 19 2000.

Antoinette Pancaro, Asst.
Assistant Town Clerk

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by PFIZER PRODUCTS INC. a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, United States of America whose full post office address is Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, United States of America, I (we) do hereby sell and assign to the said PFIZER PRODUCTS INC., all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in USE OF PROSTAGLANDIN AGONISTS TO TREAT ERECTILE DYSFUNCTION OR IMPOTENCE so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said PFIZER PRODUCTS INC. in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

Kimberly O'Keefe Cameron 19 October 2000 Groton, Connecticut, USA
Place, date and signature - Kimberly O'Keefe CAMERON

Bruce Allen Lefker 19 October 2000 Groton, Connecticut, USA
Place, date and signature - Bruce Allen LEFKER

Subscribed and sworn to before me
this 19th day of October 2000.

Carol L. Reinhart
Carol L. Reinhart
Notary Public
My commission expires 31 Dec. 2003.

PETITORIO

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE SOLICITUD DE PATENTE 2000-3

①

SOLICITUD DE :

☒ X

Patente de Invención.

☐

Patente de Modelo de Utilidad

②

SOLICITANTE
(71)

Nombre:

PFIZER PRODUCTS INC.

Dirección:

Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340,
Estados Unidos de América

Teléfono:

570-0010

Fax:

285-6908

E-Mail:

Domicilio:

Groton, Connecticut, Estados Unidos de América.

IDENTIFICACION

C.C.

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Número

③

REPRESENTANTE
O APODERADO
(74)

Nombre:

CARLOS R. OLARTE

Dirección:

CALLE 35 No. 7-25 Piso 4

Teléfono:

570-0010

Fax:

285-6908

E-Mail:

patenta.bogota@baker.net.com

IDENTIFICACION

C.C.

☒ x

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Número

79.782.747 TP 74.295

④

INVENTOR (ES)
(72)

Nombre:

(1) Kimberly O'Keefe CAMERON (2) Bruce
Allen LEFKER

Dirección:

(1) Eastern Point Road, Groton, Connecticut
06340, Estados Unidos de América;
(2) Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, Estados
Unidos de América

Teléfono:

Fax:

E-Mail:

Domicilio:

Groton, Connecticut, Estados Unidos de América.

IDENTIFICACION

C.C.

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Número

⑤

Título (54)

USO DE AGONISTAS DE PROSTAGLANDINAS PARA TRATAR LA DISFUNCION ERECTIL O
LA IMPOTENCIA

⑥

Clasificación Internacional (51)

⑦

Prioridad

SI

☒ X

NO

☐

(33) País de Origen

US

(32) Fecha

Diciembre 2, 1999

(31) Número de Solicitud

60/168,519

⑧

Para publicar a partir de la fecha de la presente solicitud a los:

6 meses ☐

12 meses ☐

18 meses ☒ X

Otro ☐

⑨

Comprobante de pago No. 71,712

Fecha: Noviembre 21, 2000

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

Folio 179

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
CARLOS R. OLARTE.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00-92096
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	2204
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los 31 9 DIC. 2002


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

527

202046

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-2-3-4
Fax: 281 31 25 e-mail: info@dic.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C. - Colombia